



Генеральная Ассамблея

Distr.
LIMITED

A/C.3/47/L.67
1 December 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок седьмая сессия
ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
Пункт 97b повестки дня

ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ
АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Австралия, Австрия, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция,
Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Коста-Рика,
Латвия, Люксембург, Марокко, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия,
Польша, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной
Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Чехословакия,
Чили, Швеция и Эстония: проект резолюции

Суммарные или произвольные казни

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека 1/, в которой гарантируется
право на жизнь, на свободу и на личную неприкосновенность,

1/ Резолюция 217 А (III).

УЧИТЫВАЯ положения Международного пакта о гражданских и политических правах 2/, в которых указывается, что право на жизнь есть неотъемлемое право каждого человека, что это право охраняется законом и что никто не может быть произвольно лишен жизни,

ССЫЛАЯСЬ на свою резолюцию 36/22 от 9 ноября 1981 года, в которой она осудила практику суммарных или произвольных казней, и на свои резолюции 37/182 от 17 декабря 1982 года, 38/96 от 16 декабря 1983 года, 39/110 от 14 декабря 1984 года, 40/143 от 13 декабря 1985 года, 41/144 от 4 декабря 1986 года, 42/141 от 7 декабря 1987 года, 43/151 от 8 декабря 1988 года, 44/159 от 15 декабря 1989 года и 45/162 от 18 декабря 1990 года,

БУДУЧИ ГЛУБОКО ВСТРЕВОЖЕНА тем, что суммарные или произвольные казни, включая незаконные казни, до сих пор широко распространены,

ССЫЛАЯСЬ на резолюцию 1984/50 Экономического и Социального Совета от 25 мая 1984 года и изложенные в приложении к ней меры, гарантирующие защиту прав тех, кому грозит смертная казнь, - резолюцию, которая была одобрена седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в его резолюции 15 3/,

ПРИВЕТСТВУЯ тесное сотрудничество между Центром по правам человека и Отделением по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата и Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней 4/ в вопросах, касающихся внесудебных, суммарных или произвольных казней,

БУДУЧИ УБЕЖДЕНА в необходимости соответствующих мер для пресечения и искоренения в конечном итоге отвратительной практики внесудебных, суммарных или произвольных казней, которая представляет собой грубое нарушение самого основного права человека - права на жизнь,

1. ВНОВЬ РЕШИТЕЛЬНО ОСУЖДАЕТ большое число внесудебных, суммарных или произвольных казней, которые по-прежнему имеют место в различных частях мира;
2. ТРЕБУЕТ прекратить практику суммарных или произвольных казней;

2/ См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

3/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года: доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел E.

4/ Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней был преобразован в Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию Генеральной Ассамблеи в ее резолюции 46/152 от 18 декабря 1991 года.

3. настоятельно призывает правительства, органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения, региональные межправительственные организации и неправительственные организации принять эффективные меры для пресечения и искоренения суммарных или произвольных казней, включая незаконные казни;

4. подтверждает решение 1992/242 Экономического и Социального Совета от 20 июля 1992 года, в котором Совет одобрил решение Комиссии по правам человека 5/ назначить Специального докладчика на три года для рассмотрения вопросов, касающихся суммарных или произвольных казней, а также одобрил просьбу Комиссии к Генеральному секретарю продолжать оказывать Специальному докладчику всю необходимую помощь;

5. настоятельно призывает все правительства, особенно те из них, которые систематически не представляют ответы на направляемые им Специальным докладчиком запросы, а также все другие заинтересованные стороны к сотрудничеству и оказанию помощи Специальному докладчику, с тем чтобы он мог эффективно осуществлять свои полномочия;

6. предлагает Специальному докладчику при осуществлении своих полномочий эффективно откликаться на представляемую ему информацию, особенно в тех случаях, когда приближается дата суммарной или произвольной казни, или когда угрожают ее применить, или когда такая казнь недавно имела место, и, кроме того, содействовать обмену мнениями между правительствами и теми, кто представляет Специальному докладчику достоверную информацию, в тех случаях, когда Специальный докладчик считает, что такие обмены информацией могут быть полезными;

7. приветствует рекомендации, сделанные Специальным докладчиком в его докладах 6/ Комиссии по правам человека, представленных на ее сорок четвертой, сорок пятой, сорок шестой, сорок седьмой или сорок восьмой сессиях, которые направлены на то, чтобы положить конец суммарным или произвольным казням;

8. призывает правительства, международные организации и неправительственные организации разработать программы подготовки кадров и поддерживать проекты в целях подготовки или обучения сотрудников правоохранительных органов по вопросам прав человека, связанным с их работой, и призывает международное сообщество поддерживать усилия в этом направлении;

5/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1992 год, Дополнение № 2 (E/1992/22), глава II, раздел А, резолюция 1992/72.

6/ E/CN.4/1988/22 и Add.1 и 2, E/CN.4/1989/25, E/CN.4/1990/22 и Corr.1 и Add.1, E/CN.4/1991/36 и E/CN.4/1992/30 и Corr.1 и Add.1.

9. считает, что Специальный докладчик при осуществлении своих полномочий должен продолжать запрашивать и получать информацию от правительств, органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, региональных межправительственных организаций и неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, а также судебно-медицинских экспертов;

10. просит Генерального секретаря продолжать оказывать всю необходимую помощь Специальному докладчику, с тем чтобы он мог эффективно выполнять свои полномочия;

11. вновь просит Генерального секретаря по-прежнему прилагать максимум усилий в тех случаях, когда, как представляется, не соблюдается минимальный стандарт правовых гарантий, предусмотренных в статьях 6, 14 и 15 Международного пакта о гражданских и политических правах;

12. предлагает Комиссии по правам человека на ее сорок девятой сессии на основе доклада Специального докладчика представить рекомендации, касающиеся соответствующих мер, нацеленных на то, чтобы вести борьбу с отвратительной практикой суммарных или произвольных казней и в конечном счете ликвидировать ее.
